

Streda 6. apríla 2011

- žiada Komisiu, aby predložila legislatívny návrh na odstránenie prekážok, s ktorými sa stretávajú mobilní pracovníci, aby zabezpečila úplnú prenosnosť dôchodkových práv;

*

* *

70. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov.

Jednotný trh pre podniky a rast

P7_TA(2011)0146

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 6. apríla 2011 o jednotnom trhu pre podniky a rast ((2010/2277(INI))

(2012/C 296 E/10)

Európsky parlament,

- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Na ceste k Aktu o jednotnom trhu Pre vysoko konkurencieschopné sociálne trhové hospodárstvo 50 návrhov, ako lepšie spoločne pracovať, podnikat a obchodovať (KOM(2010)0608),
- so zreteľom na svoje uznesenie z 20. mája 2010 o zabezpečení jednotného trhu pre spotrebiteľov a občanov ⁽¹⁾,
- so zreteľom na správu O novej stratégii pre jednotný trh profesora Maria Montiho z 9. mája 2010,
- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom EURÓPA 2020 – Stratégia na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu (KOM(2010)2020),
- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Hlavná iniciatíva stratégie Európa 2020 – Únia inovácií (KOM(2010)0546),
- so zreteľom na oznámenie Komisie o inteligentnej regulácii v Európskej únii (KOM(2010)0543),
- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Digitálna agenda pre Európu KOM(2010)0245),
- so zreteľom na správu o hodnotení prístupu malých a stredných podnikov (MSP) k trhom verejného obstarávania v rámci EÚ ⁽²⁾,
- so zreteľom na oznámenie Komisie o cezhraničnom elektronickom obchode medzi podnikmi a spotrebiteľmi v EÚ (KOM(2009)0557),
- so zreteľom na odporúčanie Komisie z 29. júna 2009 o opatreniach na zlepšenie fungovania jednotného trhu ⁽³⁾,
- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Verejné obstarávanie pre lepšie životné prostredie (KOM(2008)0400),

⁽¹⁾ Prijaté texty, P7_TA(2010)0186.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/business-environment/files/smes_access_to_public_procurement_final_report_2010_en.pdf.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 176, 7.7.2009, s. 17.

Streda 6. apríla 2011

- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom „Najskôr myslieť v malom“ Iniciatíva „Small Business Act“ pre Európu (KOM(2008)0394),
 - so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Jednotný trh pre Európu 21. storočia (KOM(2007)0724) a sprievodný pracovný dokument útvarov Komisie s názvom Jednotný trh: zhodnotenie dosiahnutých výsledkov (SEK(2007)1521),
 - so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Príležitosti, prístup a solidarita: smerom k novej sociálnej vízii pre Európu 21. storočia (KOM(2007)0726),
 - so zreteľom na oznámenie Komisie o uplatňovaní práva Spoločenstva v oblasti verejného obstarávania a o koncesiách inštitucionalizovaným verejno-súkromným partnerstvám (IVSP) (C(2007)6661),
 - so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Čas zaradiť vyššiu rýchlosť: nové partnerstvo pre rast a zamestnanosť (KOM(2006)0030),
 - so zreteľom na závery Rady o Akte o jednotnom trhu z 10. decembra 2010,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 21. septembra 2010 o dobudovaní vnútorného trhu v oblasti elektronického obchodu ⁽¹⁾,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 18. mája 2010 o novom vývoji v oblasti verejného obstarávania ⁽²⁾,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 9. marca 2010 o hodnotení výsledkov vnútorného trhu ⁽³⁾,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 3. februára 2009 o verejnom obstarávaní vo fáze pred komerčným využitím: podpora inovácií s cieľom zabezpečiť v Európe trvalo udržateľné verejné služby vysokej kvality ⁽⁴⁾,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 30. novembra 2006 o dokumente s názvom Čas zaradiť vyššiu rýchlosť – vytváranie Európy podnikania a rastu ⁽⁵⁾,
 - so zreteľom na zelenú knihu Komisie o modernizácii politiky verejného obstarávania EÚ (KOM(2011)0015),
 - so zreteľom na článok 48 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa a stanoviská Výboru pre medzinárodný obchod, Výboru pre hospodárske a menové veci, Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci, Výboru pre priemysel, výskum a energetiku, Výboru pre regionálny rozvoj a Výboru pre právne veci (A7-0071/2011),
- A. keďže jednotný trh založený na voľnej a spravodlivej súťaži je zásadným cieľom hospodárskej reformy EÚ a predstavuje kľúčovú konkurenčnú výhodu pre Európu v rámci svetového hospodárstva,
- B. keďže medzi najväčšie výhody vnútorného trhu patrí odstránenie prekážok mobility a harmonizácia inštitucionálnych predpisov, čím sa posilnilo kultúrne porozumenie, integrácia, hospodársky rast a európska solidarita,

⁽¹⁾ Prijaté texty, P7_TA(2010)0320.

⁽²⁾ Prijaté texty, P7_TA(2010)0173.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 349 E, 22.10.2010, s. 25.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 67 E, 18.3.2010, s. 10.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ C 316 E, 22.12.2006, s. 378.

Streda 6. apríla 2011

- C. keďže je dôležité na všetkých úrovniach zvýšiť dôveru v jednotný trh a odstrániť existujúce prekážky pre podniky vstupujúce na trh; keďže veľká administratívna záťaž nových podnikateľov odrádza,
- D. keďže je dôležité, aby Akt o jednotnom trhu nepozostával zo skupiny izolovaných opatrení a aby všetky návrhy spoločne prispievali k dosiahnutiu jednotného cieľa,
- E. keďže na všetky podniky vplýva fragmentácia trhu, ale MSP reagujú na problémy, ktoré z nej vyplývajú, osobitne citlivo,
- F. keďže jednotný trh sa zatiaľ často považuje za najviac výhodný pre veľké podniky, napriek tomu, že hnacím motorom rastu EÚ sú MSP,
- G. keďže kľúčovým faktorom nízkeho rastu v posledných rokoch je nedostatok inovácií v rámci EÚ; keďže „zelené“ technologické inovácie predstavujú príležitosť spojiť dlhodobý rast s ochranou životného prostredia,
- H. keďže na to, aby sa splnili ciele stratégie Európa 2020, musí jednotný trh poskytovať podmienky na inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast; keďže jednotný trh by sa mal stať lepším prostredím pre inovácie a výskum podnikov EÚ,
- I. keďže politika hospodárskej súťaže je nevyhnutným nástrojom pri zabezpečovaní dynamického, efektívneho a inovatívneho vnútorného trhu a konkurencieschopnosti EÚ na globálnej úrovni,
- J. keďže rizikový kapitál je dôležitým zdrojom financovania nových inovatívnych podnikov; keďže fondy rizikového kapitálu, ktoré chcú investovať v rôznych členských štátoch EÚ, čelia prekážkam,
- K. keďže rozvoj informačných a komunikačných technológií (IKT) a ich širšie využitie podnikmi EÚ je základom nášho budúceho rastu,
- L. keďže elektronický obchod a elektronické služby vrátane služieb elektronickej štátnej správy a elektronického zdravotníctva sú na úrovni EÚ ešte stále nedostatočne rozvinuté,
- M. keďže odvetvie poštových služieb a podpora interoperability a spolupráce medzi poštovými systémami a službami môže významne vplývať na rozvoj cezhraničného elektronického obchodu,
- N. keďže existujú regulačné prekážky účinného poskytovania autorských práv, ktoré zapríčiňujú vysokú úroveň fragmentácie trhu s audiovizuálnymi produktmi, čo je pre podniky EÚ nežiaduce; keďže podniky aj spotrebitelia by mali úžitok z vytvorenia skutočného jednotného trhu s audiovizuálnymi produktmi a službami pri dodržiavaní základných práv používateľov internetu,
- O. keďže falšovanie a pirátstvo znižujú dôveru podnikov v elektronický obchod a sú hnacím motorom fragmentácie pravidiel na ochranu duševného vlastníctva, čo potláča inovácie na jednotnom trhu,
- P. keďže rozdiely vo fiškálnych pravidlách môžu vytvárať značné prekážky pre cezhraničné transakcie; keďže koordinácia daňových politík jednotlivých členských štátov, ako ju vo svojej správe navrhol Mario Monti, by priniesla významnú pridanú hodnotu pre podniky a občanov,

Streda 6. apríla 2011

- Q. keďže verejné obstarávanie zohráva dôležitú úlohu pri podpore hospodárskeho rastu, pretože tvorí približne 17 % HDP Európskej únie; keďže cezhraničné obstarávanie sa na celkovom trhu s verejným obstarávaním podieľa len malou mierou, a to napriek tomu, že je príležitosťou pre spoločnosti EÚ; keďže prístup MSP k trhom s verejným obstarávaním je stále obmedzený,
- R. keďže služby sú veľmi dôležitým sektorom pre hospodársky rast a zamestnanosť, pričom ale jednotný trh so službami ešte stále nie je dostatočne rozvinutý, a to najmä pre nedostatky a ťažkosti členských štátov v rámci vykonávania smernice o službách,

Úvod

1. víta oznámenie Komisie s názvom Na ceste k Aktu o jednotnom trhu; domnieva sa, že všetky tri kapitoly oznámenia sú rovnako dôležité, vzájomne spolu súvisia, treba sa nimi zaoberať komplexne a jednotlivé dôležité otázky sa nesmú izolovať;
2. osobitne zdôrazňuje záväzok Komisie, vyjadrený v tomto oznámení, podporovať nové prístupy k trvalo udržateľnému rozvoju;
3. naliehavo žiada Komisiu, aby uskutočnila finančný audit rozpočtových priorít EÚ pre ďalší finančný rámec a uprednostnila projekty s európskou pridanou hodnotou, ktoré môžu zvýšiť konkurencieschopnosť EÚ a integráciu v oblastiach výskumu, poznatkov a inovácií;
4. predovšetkým so zreteľom na hospodársku a finančnú krízu zdôrazňuje význam jednotného trhu pre konkurencieschopnosť podnikov EÚ a rast a stabilitu európskych ekonomík, vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili dostatočné prostriedky na zlepšenie vykonávania predpisov týkajúcich sa jednotného trhu, a víta holistický prístup oznámenia; zdôrazňuje komplementárnosť rôznych opatrení obsiahnutých v Montiho správe, ktorých súdržnosť nie je plne zohľadnená v Akte o jednotnom trhu;
5. vyzýva preto Komisiu, aby predložila ambiciózne súbor opatrení, ktorý sa bude opierať o jasnú a ucelenú stratégiu na podporu konkurencieschopnosti jednotného trhu; vyzýva Komisiu, aby sa znovu nechala inšpirovať duchom správy Maria Montiho, v ktorej sa odporúča podporovať liberalizáciu a hospodársku súťaž, ako aj zlepšovať konvergenciu v daňovej a sociálnej oblasti;
6. zdôrazňuje, že je dôležité zlepšiť správu ekonomických záležitostí Európskej únie s cieľom vytvoriť pre podniky také hospodárske podmienky, aby mohli využívať príležitosti, ktoré ponúka jednotný trh a ktoré im umožňujú rásť a zvyšovať svoju konkurencieschopnosť, a vyzýva, aby bolo toto prepojenie výslovne uvedené v Akte o jednotnom trhu; vyzýva Komisiu, aby venovala dôkladnú pozornosť vplyvu narastajúcich hospodárskych rozdielov medzi členskými štátmi EÚ na vnútornú súdržnosť jednotného trhu;
7. zdôrazňuje potrebu prijať ambiciózne európsku politiku v oblasti priemyslu s cieľom posilniť skutočné hospodárstvo a dosiahnuť prechod k inteligentnejšiemu a trvalo udržateľnejšiemu hospodárstvu;
8. zdôrazňuje, že vonkajší rozmer európskej stratégie, do ktorej patrí aj medzinárodný obchod, je pre integráciu trhov čoraz dôležitejší, a preto môže byť primeraná vonkajšia stratégia skutočne veľmi užitočná v záujme trvalo udržateľného rastu, zamestnanosti a posilnenia jednotného trhu pre podniky v súlade s cieľmi stratégie Európa 2020; zdôrazňuje potrebu transformovať obchodnú politiku EÚ na reálny nástroj udržateľného rozvoja a vytvárania väčšieho počtu a kvalitnejších pracovných miest; žiada Komisiu, aby obchodnú politiku vyvíjala v súlade so silnou priemyselnou politikou vytvárania pracovných miest;

Streda 6. apríla 2011

9. konštatuje, že politiky Únie v oblasti jednotného trhu a regionálneho rozvoja sa veľmi dobre dopĺňajú a zdôrazňuje, že pokrok v oblasti vnútorného trhu a ďalší rozvoj regiónov Únie sú vzájomne závislé a prispievajú k Európe založenej na súdržnosti a konkurencieschopnosti; víta návrhy Komisie, ktorých cieľom je prehĺbenie jednotného trhu; zdôrazňuje, že skutočná a efektívna dostupnosť jednotného trhu všetkým regiónom EÚ je predpokladom pre voľný pohyb občanov, tovaru, kapitálu a služieb, a preto aj pre silný a dynamický jednotný trh; v tejto súvislosti poukazuje na mimoriadne dôležitú úlohu, ktorú zohráva regionálna politika Únie, pokiaľ ide o rozvoj infraštruktúry a s ohľadom na súlad hospodárskeho a sociálneho rozvoja regiónov;

Všeobecné hodnotenie

Inovatívny jednotný trh

10. žiada Komisiu, aby prijala jednotnú a vyváženú stratégiu v spolupráci s príslušnými zainteresovanými stranami, s cieľom podporiť inovácie a inovatívne podniky ako najlepší spôsob, akým odmeňovať tvorivosť, a chrániť základné práva občanov, napr. právo na ochranu súkromia a osobných údajov;

11. dôrazne podporuje vytvorenie patentu EÚ, ktorý bude priaznivý pre SME, a jednotného systému pre spory týkajúce sa patentov, s cieľom vytvoriť z jednotného trhu prostredie, ktoré bude na vedúcej pozícii vo vzťahu k inováciám, a podporiť konkurencieschopnosť Európy; zdôrazňuje, že preklad patentov do viacerých jazykov predstavuje bremeno navyše, ktoré by brzdilo inovácie na jednotnom trhu, a že by sa mal čo najskôr dosiahnuť kompromis v jazykových otázkach;

12. podporuje vytvorenie systému projektových dlhopisov EÚ s cieľom podporiť dlhodobé inovácie a tvorbu pracovných miest v rámci jednotného trhu a financovať realizáciu veľkých cezhraničných projektov infraštruktúry, najmä v oblasti energetiky, dopravy a telekomunikácií, pričom by sa podporovala ekologická transformácia našich ekonomík; zdôrazňuje potrebu adekvátnych štruktúr riadenia rizík a úplného zverejnenia všetkých prípadných záväzkov;

13. poukazuje na potrebu plne funkčného vnútorného trhu s energiou s cieľom dosiahnuť vyššiu mieru nezávislosti v oblasti zásobovania energiou; domnieva sa, že by sme ju mohli dosiahnuť prostredníctvom regionálneho zoskupovania, ako aj diverzifikáciou energetických zásobovacích trás a zdrojov; zdôrazňuje, že je potrebné zlepšiť východoeurópsku infraštruktúru, aby bola v súlade s infraštruktúrou v západoeurópskych členských štátoch; zdôrazňuje, že vnútorný trh s energiou by mal prispieť k udržaniu cien za energiu na dostupnej úrovni pre spotrebiteľov aj podniky; vyjadruje presvedčenie, že ak sa majú splniť ciele EÚ v oblasti klímy a energetiky, je potrebné zaujať nový postoj spočívajúci v tom, že sa na emisie CO₂ a na obsah energií uplatnia primerané minimálne sadzby dane; upozorňuje, že na výrazné zvýšenie úspory energie sú potrebné ďalšie plány a opatrenia energetickej efektívnosti, zdôrazňuje potrebu presadzovať inteligentné rozvodné siete a nabáda miestne a regionálne úrady, aby vo svojich plánoch energetickej efektívnosti využívali IKT; vyzýva Komisiu, aby prísne dohliadala na vykonávanie smerníc o označovaní energetickými štítkami, ekodizajne, doprave, budovách a infraštruktúre v záujme zabezpečenia a uplatňovania spoločného európskeho rámcového prístupu;

14. podporuje iniciatívu o ekologickej stope výrobkov a naliehavo žiada Komisiu, aby urýchlene navrhla vytvorenie skutočného spoločného systému posudzovania a označovania;

15. vyzýva Komisiu, aby podporovala cezhraničné investície a aby vytvorila rámec, ktorým by nabáдалa fondy rizikového kapitálu na to, aby boli efektívne investované na jednotnom trhu, aby chránila investorov a poskytovala stimuly na to, aby boli tieto fondy investované do udržateľných projektov, čím by sa splnili ambiciózne ciele stratégie EÚ 2020; vyzýva Komisiu, aby preskúmala možnosti vytvorenia európskeho fondu rizikového kapitálu, ktorého prostriedky by bolo možné investovať v ranej fáze overovania funkčnosti koncepcie a obchodného rozvoja ešte pred realizáciou komerčných investícií; žiada Komisiu, aby vykonala každoročné hodnotenie potrieb verejných a súkromných investícií a toho, ako sa plnia, alebo ako by sa mali plniť, podľa jej návrhov;

Streda 6. apríla 2011

16. uznáva význam verejného obstarávania, najmä verejného obstarávania vo fáze pred komerčným využitím, a úlohu, ktorú zohráva v podnecovaní inovácií na jednotnom trhu; nabáda členské štáty, aby verejné obstarávanie vo fáze pred komerčným využitím na začiatku rozhodne nasmerovali na nové trhy s inovatívnymi a zelenými technológiami a pritom zlepšili kvalitu a efektívnosť verejných služieb; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby verejné orgány lepšie oboznamovali s existujúcimi možnosťami verejného obstarávania vo fáze pred komerčným využitím; vyzýva Komisiu, aby preskúmala možnosti zjednodušenia spoločného cezhraničného obstarávania;

17. naliehavo vyzýva členské štáty, aby zintenzívnili úsilie zhromažďovať zdroje inovácií vytváraním inovačných zoskupení a prijímaním krokov na podporu zapojenia MSP do výskumných programov EÚ; zdôrazňuje potrebu šírenia a cezhraničného využívania výsledkov vedeckého výskumu a inovácií;

Digitálny jednotný trh

18. víta návrh Komisie na revíziu smernice o elektronickom podpise v záujme poskytnutia právneho rámca pre cezhraničné uznávanie a interoperabilitu bezpečných systémov elektronickej verifikácie; zdôrazňuje potrebu vzájomného uznávania elektronickej identifikácie a elektronickej verifikácie v celej EÚ a žiada Komisiu, aby sa v tejto súvislosti zaoberala najmä problémami týkajúcimi sa diskriminácie príjemcov služieb z dôvodu štátnej príslušnosti alebo miesta pobytu;

19. domnieva sa, že biela kniha o dopravnej politike by sa mala zamerať na návrhy, ako rozšíriť trvalo udržateľné spôsoby dopravy vrátane kombinovaných spôsobov; zdôrazňuje význam navrhovaného balíka elektronickej mobility zameraného na používanie nových technológií na podporu efektívneho a trvalo udržateľného dopravného systému, najmä prostredníctvom využitia integrovaného systému cestovných lístkov; vyzýva členské štáty, aby čo najrýchlejšie zaviedli smernicu o inteligentných dopravných systémoch;

20. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby prijali príslušné opatrenia na posilnenie dôvery podnikov a občanov v elektronický obchod, a to predovšetkým zabezpečením vysokej úrovne ochrany spotrebiteľa v tejto oblasti; zdôrazňuje, že je to možné dosiahnuť na základe podrobného posúdenia smernice o ochrane práv spotrebiteľa a podrobného posúdenia vplyvu všetkých možností politiky uvedených v zelenej knihe o európskom zmluvnom práve; konštatuje, že zjednodušenie cezhraničnej registrácie domén pre elektronické podniky, ako aj zlepšenie bezpečnostných systémov on-line platieb a zjednodušenie cezhraničného vymáhania dlhov by rovnako predstavovali užitočné opatrenia na podporu elektronického obchodu v rámci celej EÚ;

21. zdôrazňuje, že je naliehavo potrebné prispôsobiť normalizačnú politiku EÚ v oblasti informačných a komunikačných technológií (IKT) vývoju trhu a politík v záujme splnenia cieľov európskych politík vyžadujúcich interoperabilitu;

22. zdôrazňuje potrebu prekonať existujúce prekážky cezhraničného elektronického obchodu v Európskej únii; zdôrazňuje potrebu aktívnej politiky, ktorá by občanom a podnikom umožnila naplno využívať výhody tohto nástroja, ktorý majú k dispozícii a prostredníctvom ktorého sa im ponúkajú výrobky a služby dobrej kvality za konkurenčné ceny; domnieva sa, že v súčasnej atmosfére hospodárskej krízy ide o zásadnú vec a že by to v obrovskej miere pomohlo pri dobudovaní jednotného trhu, pretože ide o prostriedok na boj proti prehlbovaniu nerovností a na ochranu spotrebiteľov, ktorí sú zraniteľní, žijú v odľahlých oblastiach alebo trpia obmedzenou pohyblivosťou, ako aj na ochranu skupín s nízkymi príjmami a malých a stredných podnikov, pre ktoré má vstup do sveta elektronického obchodu obzvlášť veľký význam;

23. zdôrazňuje potenciál regiónov EÚ zohrávať významnú úlohu a pomáhať Komisii pri vytváraní digitálneho jednotného trhu; v tomto smere zdôrazňuje význam, ktorý treba prikladať využívaniu finančných prostriedkov dostupných regiónom EÚ s cieľom prekonať ich nedostatočný rozvoj v oblastiach elektronického obchodu a elektronických služieb, ktoré by mohli slúžiť ako bohatý zdroj budúceho rastu v regiónoch;

Streda 6. apríla 2011

24. domnieva, že malým a stredným podnikom treba umožniť, aby intenzívnejšie využívali elektronický obchod v Európe; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia do roku 2012 nepredloží návrh európskeho systému urovnávania on-line sporov v oblasti digitálnych transakcií – dvanásť rokov odvtedy, ako Parlament v septembri 2000 o takúto iniciatívu požiadal ⁽¹⁾;

25. naliehavo žiada členské štáty, aby v plnom rozsahu implementovali tretiu smernicu o poštových službách (2008/6/ES); zdôrazňuje potrebu zaručiť univerzálny prístup k poštovým službám vysokej kvality, zabrániť sociálnemu dumpingu a podporiť interoperabilitu a spoluprácu medzi poštovými systémami a službami v záujme zjednodušenia efektívnej distribúcie a sledovania nákupov online, čím sa posilní dôvera spotrebiteľov v cezhraničné nákupy;

26. zdôrazňuje potrebu vytvoriť jednotný trh s audiovizuálnymi tovarmi k dispozícii on-line, a to podporou otvorených štandardov informačných a komunikačných technológií, a podporiť inovácie a kreativitu účinnou správou autorských práv vrátane vytvorenia celoeurópskeho licenčného systému s cieľom zabezpečiť širší a spravodlivejší prístup k produktom kultúry a k službám pre občanov a zaručiť, aby držiteľia autorských práv dostali za svoje kreatívne diela zodpovedajúcu odmenu a aby boli dodržané základné práva používateľov internetu; zdôrazňuje potrebu zosúladiť právne predpisy týkajúce sa práv duševného vlastníctva v súvislosti s internetom s platnými právnymi predpismi v oblasti práv duševného vlastníctva pre mimointernetové prostredie, predovšetkým tými, ktoré sa týkajú obchodných známk, aby sa zvýšila dôvera spotrebiteľov a podnikov v elektronické obchodovanie;

27. upozorňuje na potrebu posilniť boj proti on-line pirátstvu s cieľom chrániť práva tvorcov, pričom je zároveň potrebné rešpektovať základné práva spotrebiteľov; zdôrazňuje, že orgány a občania sa musia náležite informovať o dôsledkoch falšovania a pirátstva; víta ohlásenú iniciatívu Komisie na boj proti značkovému a produktovému pirátstvu a predovšetkým legislatívne návrhy, ktoré majú byť predložené v roku 2011 s cieľom prispôsobiť právny rámec novým výzvam vyplývajúcim z internetu a sprísniť opatrenia colných orgánov v tejto oblasti; poukazuje na skutočnosť, že v tejto súvislosti by bolo možné využiť synergiu s ohláseným akčným plánom na posilnenie dohľadu nad európskym trhom;

28. zdôrazňuje tiež, že ochrana a presadzovanie práv duševného vlastníctva by sa mali rozvíjať v rámci širšieho prístupu pri zohľadnení práv a potrieb spotrebiteľov a občanov EÚ, ktorý však nie je v rozpore s inými vnútornými a vonkajšími politikami EÚ, napríklad s podporou informačnej spoločnosti, vzdelávania, zdravotnej starostlivosti a rozvoja v tretích krajinách a podporou biologickej a kultúrnej rozmanitosti v medzinárodnom meradle;

Jednotný trh priaznivo naklonený podnikaniu

29. zdôrazňuje, že v záujme vytvorenia udržateľného vnútorného trhu je potrebné účinne vykonávať a skompletizovať balík finančného dohľadu; vyzýva Komisiu, aby túto otázku posúdila a zabezpečila vykonávanie balíka v celej EÚ a každoročné zverejnenie tabuľky zhody; domnieva sa, že na tento účel by sa mali v rámci vnútroštátnych orgánov dohľadu a orgánov dohľadu na úrovni EÚ podporovať najlepšie postupy;

30. vyzýva Komisiu, aby zlepšila prístup MSP ku kapitálovým trhom lepším informovaním o rôznych možnostiach financovania zo strany EÚ, napríklad z programu pre konkurencieschopnosť a inováciu, z Európskej investičnej banky alebo z Európskeho investičného fondu, a zjednodušením a zrýchlením postupu získavania finančných prostriedkov, ako aj znížením s tým súvisiacej byrokratickej záťaže; na dosiahnutie tohto cieľa navrhuje prijať omnoho komplexnejší prístup k poskytovaniu finančnej podpory, predovšetkým v záujme podpory prechodu k udržateľnejšiemu hospodárstvu;

31. domnieva sa, že rozmanitosť štruktúry európskeho bankového trhu najlepšie vyhovuje rôznym potrebám malých a stredných podnikov a že rôznorodosť právnych modelov a podnikateľských cieľov zvyšuje dostupnosť financií;

⁽¹⁾ (Ú. v. ES C 146, 17.5.2001, s. 101).

Streda 6. apríla 2011

32. zdôrazňuje hospodársky význam MSP a mikropodnikov pre európske hospodárstvo; trvá preto na tom, že je potrebné zabezpečiť, aby sa správne uplatňovala zásada „najsť spôsoby na malých“ presadzovaná v rámci iniciatívy „Small Business Act“, a podporuje opatrenia Komisie zamerané na odstránenie zbytočnej administratívnej záťaže pre MSP; navrhuje, aby sa podporovali MSP s osobitným potenciálom pre rast, vysokými mzdami a dobrými pracovnými podmienkami, a požaduje rozlišovanie v rámci iniciatívy „Small Business Act“ s cieľom uviesť ju do súladu so stratégiou Európa 2020;
33. upozorňuje na dôležitosť miestnych obchodných prevádzok z hľadiska sociálnych väzieb, zamestnanosti a dynamiky v znevýhodnených oblastiach, najmä v problematických mestských častiach a slabozaložených oblastiach; žiada, aby sa im v rámci regionálnej politiky Európskej únie poskytla príslušná podpora;
34. zdôrazňuje potrebu zlepšiť schopnosť malých a stredných podnikov navrhovať projekty a vypracúvať návrhy vrátane technickej pomoci a vhodných vzdelávacích programov;
35. vyzýva na prijatie štatútu európskej súkromnej spoločnosti s cieľom podporiť vznik a cezhraničné aktivity malých a stredných podnikov na jednotnom trhu;
36. je presvedčený, že záujem kapitálových investorov o financovanie malých podnikov a mikropodnikov v počiatočnej fáze sa zvýši v prípade poskytnutia účinnejších únikových ciest prostredníctvom národných alebo celoeurópskych trhov s rastovými cennými papiermi, ktoré v súčasnosti nefungujú primeraným spôsobom;
37. naliehavo žiada členské štáty, aby v plnej miere vykonávali balík právnych predpisov o voľnom pohybe tovaru;
38. poukazuje na význam vzájomne prepojených obchodných registrov a vyzýva Komisiu, aby vytvorila jasný právny rámec, na základe ktorého sa zaisťuje úplnosť a správnosť informácií v týchto obchodných registroch;
39. uvedomuje si významný prínos odvetvia maloobchodu pre rast a tvorbu pracovných miest; vyzýva Komisiu, aby do Aktu o jednotnom trhu začlenila návrh európskeho akčného plánu pre maloobchod, prostredníctvom ktorého sa identifikuje množstvo problémov maloobchodníkov a dodávateľov v rámci jednotného trhu a ktorý pomôže pri ich riešení; domnieva sa, že tento akčný plán by mal vychádzať zo záverov činnosti, ktorú Európsky parlament vykonáva v záujme zabezpečenia „efektívnejšieho a spravodlivejšieho obchodného trhu“;
40. zdôrazňuje význam odstránenia zbytočných fiškálnych, administratívnych a právnych prekážok cezhraničných aktivít; domnieva sa, že je potrebný zrozumiteľnejší rámec pre DPH a jasnejšie vymedzenie ohlasovacích povinností pre podniky, aby sa podporila trvalo udržateľná výroba a spotreba, obmedzili náklady na adaptáciu, umožnil boj proti podvodom s DPH a posilnila konkurencieschopnosť spoločností EÚ;
41. víta zámer Komisie uverejniť zelenú knihu o správe a riadení spoločností a začať verejnú konzultáciu o informáciách o sociálnych a environmentálnych aspektoch, ako aj o aspektoch ľudských práv v oblasti podnikových investícií; naliehavo žiada Komisiu, aby predložila konkrétne návrhy týkajúce sa súkromných investícií s cieľom pripraviť účinné podnety pre dlhodobé, trvalo udržateľné a etické investície, lepšie koordinovať fiškálne politiky spoločností a podporiť sociálnu zodpovednosť podnikov;
42. víta preskúmanie smernice o energetickej dani v záujme lepšieho zohľadnenia cieľov v oblasti zmeny klímy za predpokladu, že daňová záťaž nespôsobí neprimeraným spôsobom na zraniteľných spotrebiteľoch;
43. s potešením víta iniciatívu Komisie týkajúcu sa smernice zavádzajúcej spoločný konsolidovaný základ dane z príjmov právnických osôb a zdôrazňuje, že by sa tým mohli obmedziť daňové úniky a vyhýbanie sa ich plateniu a mohla by sa zvýšiť transparentnosť a porovnateľnosť sadzieb dane z príjmov právnických osôb, čím by sa obmedzili prekážky brániace cezhraničnej činnosti;

Streda 6. apríla 2011

44. vyzýva Komisiu, aby zefektívnila a odbyrokratizovala postupy verejného obstarávania a tým povzbudila spoločnosti EÚ k účasti na cezhraničnom verejnom obstarávaní; zdôrazňuje, že ich ďalšie zjednodušenie je potrebné najmä pre mieste a regionálne orgány a tiež preto, aby sa zlepšil prístup MSP k verejnému obstarávaniu; nalieha na Komisiu, aby poskytla údaje týkajúce sa miery otvorenosti verejného obstarávania a aby zabezpečila reciprocitu s ostatnými rozvinutými krajinami, ako aj s významnými krajinami s rozvíjajúcim sa hospodárstvom; vyzýva Komisiu, aby hľadala nové spôsoby zlepšovania prístupu európskych podnikov na trhy s verejným obstarávaním mimo EÚ, s cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky pre európske aj zahraničné podniky, ktoré sa uchádzajú o pridelenie verejných zákaziek;

45. vo všeobecnejšej rovine navrhuje, aby sa do budúcich obchodných dohôd, o ktorých bude rokovať Únia, začlenila kapitola o trvalo udržateľnom rozvoji navrhnutá podľa zásad sociálnej zodpovednosti podnikov, ako sa uvádza v aktualizácii usmernení OECD pre nadnárodné spoločnosti z roku 2010;

46. žiada Komisiu, aby lepšie skoorinovala opatrenia pre MSP na vnútroštátnej aj medzinárodnej úrovni a identifikovala a podporovala MSP, ktoré majú obchodný potenciál; domnieva sa, že členské štáty by mali viac podporovať MSP v tom, aby využívali existujúce iniciatívy a nástroje, napríklad databázu prístupu na trh alebo poradenské centrum pre vývoz;

47. zastáva názor, že Komisia by mala zvýšiť úsilie o zjednodušenie cezhraničného bankovníctva, a to odstránením všetkých existujúcich prekážok využívania konkurenčných systémov zúčtovania a vyrovnania a uplatňovaním spoločných pravidiel obchodovania;

48. domnieva sa, že Komisia by mala finančne podporiť európsku výmenu zručností, v rámci ktorej by malé a stredné podniky mohli využiť zručnosti dostupné vo väčších podnikoch, čím by sa podporila synergia a mentorský prístup;

49. požaduje, aby Komisia predložila návrhy na revíziu smerníc o účtovníctve, aby sa zabránilo nadmernej regulácii, ktorá je nákladná a neúčinná, a to najmä pokiaľ ide o malé a stredné podniky, aby bolo možné účinnejšie využiť ich konkurencieschopnosť a potenciál rastu;

Jednotný trh so službami

50. zdôrazňuje potrebu plného a riadneho vykonávania smernice o službách vrátane zriadenia úplne funkčných jednotných kontaktných miest umožňujúcich uskutočnenie celého postupu a formalít on-line, čo by mohlo podnikom významne znížiť prevádzkové náklady a podporiť jednotný trh pre služby; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby spolupracovali a prijali ďalšie opatrenia v záujme rozvoja jednotného trhu pre služby na základe vzájomného posúdenia; naliehavo žiada Komisiu, aby kládla osobitný dôraz na rozvoj jednotného trhu so službami dostupnými on-line;

51. vyzýva Komisiu, aby podporovala rozvoj sektora podnikových služieb a aby prijala potrebné regulačné opatrenia na ochranu podnikov, najmä MSP, pred nečestnými obchodnými praktikami väčších podnikov pôsobiach v dodávateľskom reťazci; vyzýva Komisiu, aby v spolupráci s ostatnými zúčastnenými stranami vymedzila „zreteľne nečestné obchodné postupy“ v odvetví maloobchodu a aby navrhla ďalšie opatrenia s cieľom zabrániť nečestným obchodným postupom týkajúcim sa hospodárskej súťaže a zmluvnej slobody; pripomína svoje uznesenie zo 16. decembra 2008 o klamlivých adresárových spoločnostiach ⁽¹⁾ a opäť naliehavo žiada Komisiu, aby predložila návrh, ktorý by zabránil podvodným postupom klamlivých adresárových spoločností;

52. domnieva sa, že každý legislatívny návrh o koncesiách v oblasti služieb by mal ponúknuť právny rámec, ktorý by zabezpečil transparentnosť a účinnú právnu ochranu pre uchádzačov i obstarávateľov v rámci celej EÚ; žiada Komisiu, aby pred navrhnutím akýchkoľvek právnych predpisov poskytla dôkaz o tom, že všeobecné zásady stanovené v Zmluve o fungovaní Európskej únie (zákaz diskriminácie, zásada rovnakého zaobchádzania a transparentnosti) sa neuplatňujú v uspokojujúcom rozsahu na platné koncesie v oblasti služieb;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 45 E, 23.2.2010, s. 17.

Streda 6. apríla 2011

53. víta zámer Komisie navrhnúť legislatívnu reformu rámca pre normalizáciu vzťahujúcu sa aj na služby; zdôrazňuje, že normalizácia služieb by mala v prípadoch, v ktorých sa ukázalo, že to má význam, viesť k dobudovaniu jednotného trhu a že sa v rámci nej musia predovšetkým v plnom rozsahu zohľadniť potreby malých a stredných podnikov; uznáva úlohu, ktorú normy pre výroby zohrávajú pri fungovaní európskeho vnútorného trhu, a považuje normy za kľúčový nástroj na podporu udržateľných a vysokokvalitných výrobkov a služieb pre spotrebiteľov a podniky; požaduje prijať opatrenia na podporu transparentnosti, znižovania nákladov a lepšieho zapojenia zainteresovaných strán;

54. v záujme zvýšenia regionálnej konkurencieschopnosti zdôrazňuje význam „inteligentnej špecializácie“ regiónov; domnieva sa, že jednotný trh EÚ môže ako celok prekviť len vtedy, keď sa doň zapoja všetci aktéri a všetky regióny vrátane MSP vo všetkých odvetviach vrátane verejného sektora, sociálneho hospodárstva a samotných občanov, domnieva sa, že sa musí doňho zapojiť nielen niekoľko oblastí vyspelých technológií, ale všetky regióny Európy a každý členský štát, pričom každý z týchto subjektov sa zameria na vlastné silné stránky (tzv. inteligentná špecializácia) v rámci Európy;

55. zdôrazňuje význam vonkajšieho rozmeru vnútorného trhu, a najmä spolupráce v oblasti regulačného rámca s hlavnými obchodnými partnermi na bilaterálnej a viacstrannej úrovni v záujme podpory zosúladenia regulačného rámca, ekvivalentnosti režimov tretích krajín a prijímania medzinárodných noriem v širšom rozsahu; vyzýva Komisiu, aby preskúmala platné dohody s tretími stranami, ktoré rozširujú prvky vnútorného trhu za jeho hranice v súvislosti s ich účinnosťou pri zabezpečovaní právnej istoty pre potenciálnych príjemcov;

Kľúčové priority

Vytvorenie patentu EÚ a jednotného systému riešenia sporov

56. zdôrazňuje, že nevyhnutným predpokladom podpory inovácií a tvorivosti v rámci jednotného trhu (návrhy 1 a 2 Aktu o jednotnom trhu) je vytvorenie patentu EÚ a jednotného systému riešenia sporov, ako aj kvalitnejšieho systému správy autorských práv;

Financovanie inovácií

57. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby primeraným spôsobom zohľadnili význam inovácií pre silný a trvalo udržateľnejší rast a tvorbu pracovných miest tým, že predovšetkým prostredníctvom vydávania projektových dlhopisov zabezpečia riadne financovanie inovácií EÚ, a to najmä v oblastiach energetiky a dopravy a telekomunikácií, a zároveň podporia ekologickú transformáciu našich ekonomík, a tiež prostredníctvom legislatívneho rámca s cieľom motivovať fondy rizikového kapitálu, aby účinným spôsobom investovali v rámci celej EÚ; zdôrazňuje, že by sa mali poskytovať stimuly na dlhodobé investície do inovatívnych odvetví a tiež sektorov vytvárajúcich pracovné miesta (návrhy 15 a 16 Aktu o jednotnom trhu);

Podpora elektronického obchodu

58. naliehavo žiada Komisiu, aby prijala všetky potrebné opatrenia na zvýšenie dôvery podnikov a spotrebiteľov v elektronické obchodovanie a aby podporila jeho rozvoj v rámci jednotného trhu; zdôrazňuje, že akčný plán EÚ proti falšovaniu a pirátstvu, ako aj rámcová smernica o správe autorských práv majú zásadný význam pre splnenie tohto cieľa (návrhy 2, 3 a 5 Aktu o jednotnom trhu);

Zlepšenie zastúpenia MSP na jednotnom trhu

59. zdôrazňuje, že sú potrebné ďalšie opatrenia na to, aby sa jednotný trh stal lepším prostredím pre MSP; domnieva sa, že tieto opatrenia by mali byť zamerané aj na zlepšenie ich prístupu na kapitálové trhy, odstránenie administratívnych a fiškálnych prekážok pre ich cezhraničnú činnosť prijatím jasnejšieho rámca DPH a spoločného konsolidovaného základu dane z príjmov právnických osôb, ako aj na revíziu rámca pre verejné obstarávanie, s cieľom spružniť a odbyrokratizovať príslušné postupy (návrhy 12, 17 a 19 a 20 Aktu o jednotnom trhu);

Streda 6. apríla 2011

Racionalizácia postupov verejného obstarávania

60. žiada Komisiu, aby preskúmala právne predpisy týkajúce sa verejného obstarávania a verejno-súkromných partnerstiev s cieľom podporiť inteligentný, trvalo udržateľný a inkluzívny rast na jednotnom trhu a podnietiť cezhraničné verejné obstarávanie; zdôrazňuje potrebu jasnejšieho rámca, ktorý poskytne právnu istotu hospodárskym subjektom, ako aj obstarávateľom; dôrazne nabáda členské štáty, aby využili verejné obstarávanie vo fáze pred komerčným využitím na stimulovanie trhu s inovatívnymi a ekologickými technológiami; zdôrazňuje, že je potrebné zabezpečiť reciprocitu s rozvinutými krajinami a významnými krajinami s rozvíjajúcim sa hospodárstvom (návrhy 17 a 24 Aktu o jednotnom trhu);

*

* *

61. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov.
